

1. 오늘 예배하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 소그룹 리더께 출석을 확인 해주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check with your small group leader for attendance.
2. 교우들과 이웃들과 나라를 위해 계속 기도해 주시기 바랍니다. Please continue to pray for church members and neighbors and the nation.
3. 이번 주부터 8기 소그룹을 시작합니다. The 8<sup>th</sup> cohort small groups will start this week.
4. 볼티모어 홈리스 아웃리치가 9/24 주일 예배 후에 있습니다. The Baltimore Homeless Outreach will be after the 9/24 Lord's Day worship.



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
찬양		Praise
*예배로의 부름	시편 Psalm 119:103-104	Call to Worship*
*찬송	29(통 29) 성도여 다 함께 Come, Christians, Join to Sing	Hymn*
*신앙고백	사도신경 The Apostles' Creed	Confession of Faith*
회개 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	말라기 Malachi 3:3	Assurance of Pardon
찬송	277(통 335) 양떼를 떠나서 I Was a Wand'ring Sheep	Hymn
기도		Prayer
헌금		Offering
헌금기도		Prayer for the Offering
성경봉독	마태복음 Matthew 17:1-8	Scripture Reading
설교	“그 얼굴이 해같이 빛나며” “His Face Shone like the Sun”	Sermon
*찬송	161(통 159) 할렐루야 우리 예수 Hallelujah, He Is Risen	Hymn*
*축도		Benediction*

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9411 Whiskey Bottom Rd, Laurel, MD 20723  
 온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이/중고등반 주일학교 Children's / Youths' Sunday School: 10:00 AM  
 장년주일성경공부 Adult Bible Study: 주일 Sun 10:00 AM  
 주일예배 The Lord's Day Worship: 11:00 AM  
 장년주중소그룹 Adult Small Group: 방학 중 In Recess

웹사이트 Website: [www.cpchurchmd.org](http://www.cpchurchmd.org)

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: [dongwoo17@cpchurchmd.org](mailto:dongwoo17@cpchurchmd.org), 410-705-5272

우편주소 Mailing Address: PO Box 2625, Ellicott City, MD 21041



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 선교교회입니다.  
 Covenant Presbyterian Church of Maryland is a mission church of Korean Capital  
 Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): [pcanet.org](http://pcanet.org), [pkackp.net](http://pkackp.net)

\* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 입구의 헌금함에 예배 전에 넣어주세요. Please give offering into the box at the entrance before the worship service starts.

‡ English translation is provided on-site through a translation receiver or online at [www.mixlr.com/cpcmdenglish](http://www.mixlr.com/cpcmdenglish).

마태복음 Matthew 17:1-8 “그 얼굴이 해같이 빛나며 His Face Shone like the Sun”

1. 예수님은 베드로를 책망하신 후 엿새 후에 누구를 데리고 따로 높은 산으로 올라가셨는가? Six days after Jesus rebuked Peter, whom did he take by themselves and lead them up a high mountain? (1)
2. 높은 산에서 예수님께 어떤 일이 일어났는가? What happened to Jesus at the high mountain? (2-3)
3. 베드로는 무엇을 하기를 원했는가? What did Peter want to do? (4)
4. 베드로가 말할 때에 홀연히 빛난 구름이 그들을 덮으며 구름 속에서 소리가 나서 무엇이랴 말씀하였는가? When Peter was still speaking, a bright cloud overshadowed them and a voice from the cloud said what? (5)
5. 제자들은 어떻게 반응하였고 예수님은 그들에게 무엇이랴 말씀하셨는가? How did the disciples react, and what did Jesus say to them? (6-8)

적용 질문 Question for Application:

우리는 언제 예수님이 해같이 빛나는 분이신 것을 보는가? When do we see that Jesus shines like the sun?

시편 8편 Psalm 8

1. 여호와 하나님을 찬양함 Praises to the LORD (1a)
2. 영광의 하나님이 피조물을 다스리심 The glorious God rules over the creation (1b-2)
3. 하나님이 피조물을 돌보심 God's cares for his creation (3-4)
4. 사람이 하나님으로부터 영광과 존귀를 얻음 Man receives glory and honor from God (5)
5. 사람으로 피조물을 다스리게 하심 Man is made to rule over the creation (6-8)
6. 여호와 하나님을 찬양함 Praises to the LORD (9)